



---

RX 20-15

---

RX 20-16

---

RX 20-18

---

RX 20-20

---

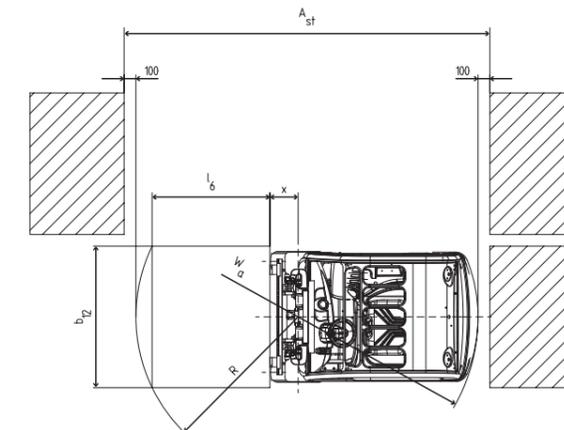
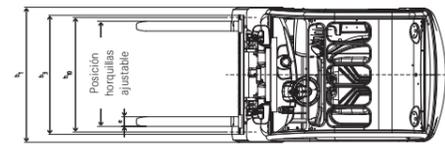
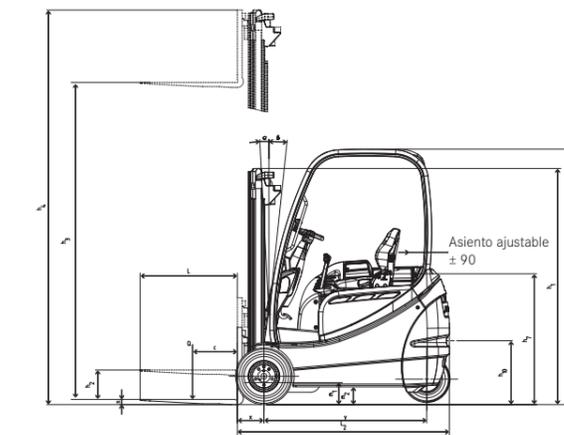
## RX 20 Datos técnicos.

Apiladora eléctrica de horquillas.



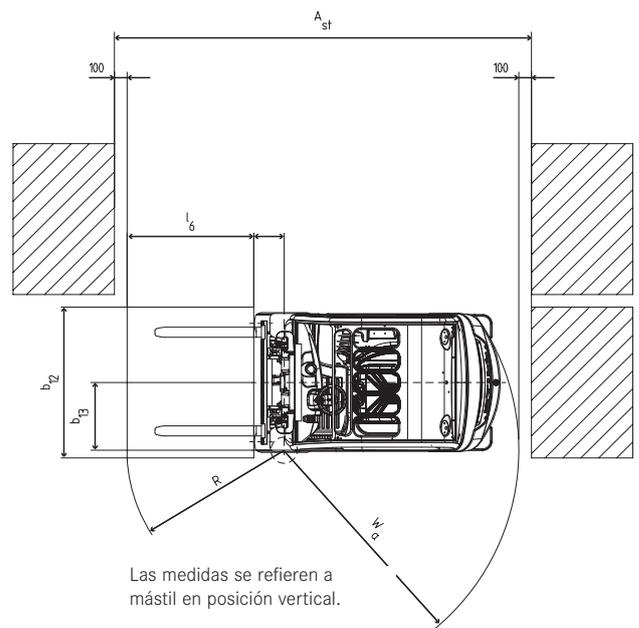
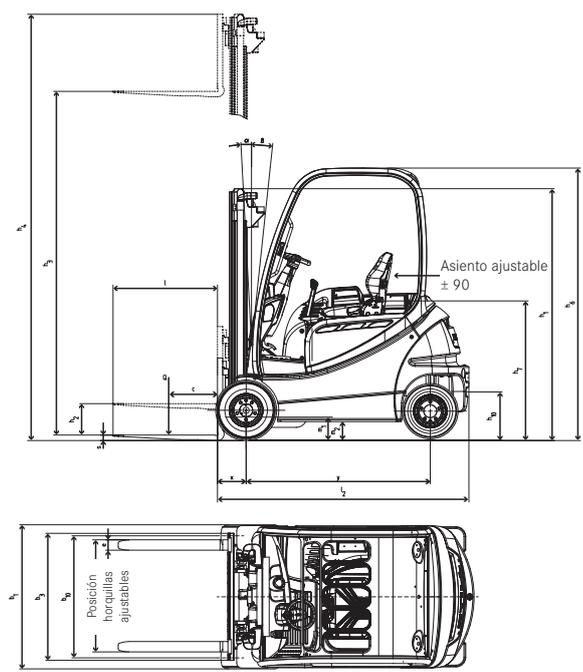
Esta hoja de datos según directrices VDI 2198 menciona solo los valores técnicos de la máquina estándar.  
Otras ruedas, otros mástiles, equipos adicionales etc. pueden dar otros valores.

		STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL	STILL		
Características	1.1	Fabricante									
	1.2	Denominación del fabricante	RX 20-15	RX 20-16	RX 20-16P	RX 20-18	RX 20-18P/h	RX 20-20	RX 20-20 P	RX 20-20 P/h	
	1.3	Accionamiento eléctrico, diesel, gasolina, gas, electro de red	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico	
	1.4	Conducción manual, acompañante, de pie, sentado, comisionador	Sentado	Sentado	Sentado	Sentado	Sentado	Sentado	Sentado	Sentado	
	1.5	Capacidad carga/carga	kg	1500	1600	1600	1800	1800	2000	2000	2000
	1.6	Centro gravedad carga	c mm	500	500	500	500	500	500	500	500
	1.8	Distancia carga	x mm	350	355	355	355	355	365	365	365
	1.9	Distancia entre ejes	y mm	1341	1341	1410	1441	1448	1540	1469	1448
	2.1	Peso propio	kg	2824	2884	2916	3044	3343	3212	3225	3453
Pesos	2.2	Carga sobre eje con carga adelante	kg	3743	3933	3915	4288	4442	4667	4633	4888
	2.2.1	Carga sobre eje con carga atrás	kg	513	550	602	556	701	545	592	565
	2.3	Carga sobre eje sin carga adelante	kg	1292	1314	1345	1421	1580	1544	1455	1693
	2.3.1	Carga sobre eje sin carga atrás	kg	1464	1570	1571	1623	1763	1668	1770	1760
Ruedas / Chasis	3.1	Ruedas bandaje (V), Superelastic (SE), aire (L), Poliuretano		SE							
	3.2	Tamaño ruedas, adelante		18 x 7-8	18 x 7-8	18 x 7-8	200/50-10	200/50-10	200/50-10	200/50-10	200/50-10
	3.3	Tamaño ruedas, atrás		15 x 4 1/2-8	15 x 4 1/2-8	16 x 6-8	15 x 4 1/2-8	16 x 6-8	15 x 4 1/2-8	16 x 6-8	16 x 6-8
	3.5	Ruedas, cantidad adelante (x = accionadas)		2x	2x						
	3.5.1	Ruedas, cantidad atrás (x = accionadas)		2	2	2	2	2	2	2	2
	3.6	Ancho vía, adelante	b <sub>10</sub> mm	932	932	932	942	942	942	942	942
	3.7	Ancho vía, atrás	b <sub>11</sub> mm	168	168	865	168	865	168	865	865
Medidas básicas	4.1	Inclinación mástil / porta-horquillas, adelante	°	3	3	3	3	3	3	3	
	4.1.1	Inclinación mástil / porta-horquillas, atrás	°	8	8	8	8	8	8	8	
	4.2	Altura mástil replegado	h <sub>1</sub> mm	2160	2160	2160	2160	2160	2160	2160	2160
	4.3	Elevación libre	h <sub>2</sub> mm	150	150	150	150	150	150	150	150
	4.4	Elevación	h <sub>3</sub> mm	3230	3230	3230	3230	3230	3150	3150	3150
	4.5	Altura mástil desplegado	h <sub>4</sub> mm	3805	3805	3805	3805	3805	3805	3805	3805
	4.7	Altura sobre tejadillo (cabina)	h <sub>6</sub> mm	2082	2082	2082	2082	2240	2082	2082	2240
	4.8	Altura asiento / altura placa pies	h <sub>7</sub> mm	1015	1015	1015	1015	1173	1015	1015	1173
	4.12	Altura enganche	h <sub>10</sub> mm	490	490	460/350	490	460/350	490	460/350	460/350
	4.19	Largo total	l <sub>1</sub> mm	2683	2683	2861	2783	2908	2892	2930	2918
	4.20	Largo incl. talón de horquillas	l <sub>2</sub> mm	1883	1883	2061	1983	2108	2092	2130	2118
	4.21	Ancho total	b <sub>1</sub> mm	1099	1099	1099	1138	1138	1138	1138	1138
	4.22	Grueso de horquilla	s mm	35	40	40	40	40	40	40	40
	4.22.1	Ancho de horquilla	e mm	80	80	80	80	80	80	80	80
	4.22.2	Largo de horquilla	l mm	800	800	800	800	800	800	800	800
	4.23	Porta-horquillas ISO 2328, clase/forma A, B		ISO II/A	ISO II/A						
	4.24	Ancho porta-horquillas	b <sub>3</sub> mm	980	980	980	980	980	980	980	980
	4.31	Libre sobre suelo con carga bajo mástil	m <sub>1</sub> mm	90	90	90	90	90	90	90	90
	4.32	Libre sobre suelo centro distancia entre ejes	m <sub>2</sub> mm	123	123	123	123	123	123	123	123
4.33	Ancho pasillo trabajo con paleta 1000 x 1200 transversal	A <sub>st</sub> mm	3204	3209	3408	3309	3439	3418	3473	3449	
4.34	Ancho pasillo trabajo con paleta 800 x 1200 longitudinal	A <sub>st</sub> mm	3328	3333	3607	3433	3638	3542	3672	3648	
4.35	Radio de giro	W <sub>a</sub> mm	1523	1528	1852	1628	1883	1727	1907	1883	
4.36	Distancia menor centro de giro	b <sub>13</sub> mm	-	-	533	-	538,5	-	541	538,5	
Datos de potencia	5.1	Velocidad traslación con carga	km/h	16	16	16	16	16	16	16	16
	5.1.1	Velocidad traslación sin carga	km/h	16	16	16	16	16	16	16	16
	5.2	Velocidad elevación con carga	m/s	0,43	0,43	0,43	0,42	0,42	0,38	0,38	0,38
	5.2.1	Velocidad elevación sin carga	m/s	0,60	0,60	0,60	0,60	0,60	0,52	0,52	0,52
	5.3	Velocidad descenso con carga	m/s	0,51	0,51	0,51	0,52	0,52	0,53	0,53	0,53
	5.3.1	Velocidad descenso sin carga	m/s	0,47	0,47	0,47	0,48	0,48	0,49	0,49	0,49
	5.5	Fuerza de tracción con carga	N	3200	3200	3200	3050	2980	2980	2970	2930
	5.5.1	Fuerza de tracción sin carga	N	3340	3340	3340	3320	3260	3280	3280	3240
	5.6	Fuerza de tracción máx. con carga	N	9260	9260	9250	8990	8950	8950	8950	8920
	5.6.1	Fuerza de tracción máx. sin carga	N	9120	9120	9120	9130	9080	9100	9070	9070
5.7	Rampa superable con carga	%	12,8	12,8	12,7	11,4	10,7	10,5	10,5	10	
5.7.1	Rampa superable sin carga	%	20,1	20,1	19,9	19,0	17,1	17,9	17,8	16,5	
5.8	Rampa máx. superable con carga	%	21,2	21,2	21,0	19,0	17,8	17,6	17,5	16,7	
5.8.1	Rampa máx. superable sin carga	%	24,8	24,8	25,4	25,9	26,4	27,2	25,2	27,2	
5.9	Tiempo aceleración con carga	s	4,1	4,1	4,1	4,2	4,3	4,3	4,3	4,4	
5.9.1	Tiempo aceleración sin carga	s	4,0	4,0	4,0	4,0	4,1	4,1	4,1	4,2	
5.10	Freno servicio		electr./mecá.	electr./mecá.	electr./mecá.	electr./mecá.	electr./mecá.	electr./mecá.	electr./mecá.	electr./mecá.	
Motores eléctricos	6.1	Motor tracción, potencia KB 60 min	kW	2 x 4,5							
	6.2	Motor elevación, potencia con 20% ED	kW	9	9	9	9	9	9	9	
	6.3	Batería según DIN 43531 /35/36 A, B, C, no		DIN 43531 B							
	6.4	Tensión batería	U V	48	48	48	48	48	48	48	48
	6.4.1	Capacidad batería	K 5 Ah	575L	575L	575L	575L	700L	575L	575L	700L
	6.5	Peso batería	kg	856	856	856	856	1119	856	856	1119
6.6	Consumo energía 60 VDI juego trabajo/hora	kWh/h	4,3	4,4	4,4	4,7	5,2	5,0	5,0	5,4	
Otros	8.1	Tipo maniobra traslación									
	8.2	Presión trabajo accesorios	bar	250	250	250	250	250	250	250	
	8.3	Caudal para accesorios	l/min	30	30	30	30	30	30	30	
	8.4	Nivel ruido, al oído conductor	dB (A)	<70	<70	<70	<70	<70	<70	<70	
	8.5	Enganche, modelo / tipo DIN		Bulón							



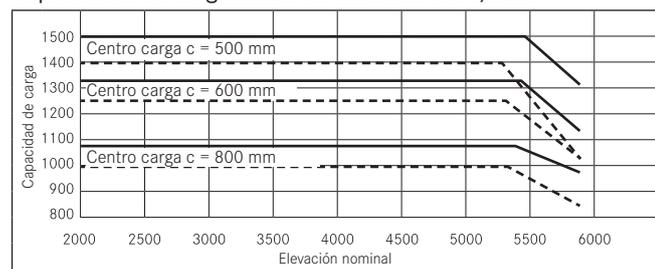
Las medidas se refieren a mástil en posición vertical.

			Mástil telescópico		Mástil Niho	Mástil triple			
RX 20-15/16	Elevación nominal	h <sub>3</sub>	mm	2830 - 4230	4730 - 5430	2975 - 3975	4320 - 5220	5620 - 7870	
	Altura construcción	h <sub>1</sub>	mm	1960 - 2660	2910 - 3260	1960 - 2460	1960 - 2260	2460 - 3210	
	Elevación libre forma „B“	h <sub>2</sub> /h <sub>5</sub>	mm	150	150	1330 - 1830	1330 - 1630	1830 - 2580	
	Elevación libre forma „A“	h <sub>2</sub> /h <sub>5</sub>	mm	150	150	1362 - 1862	1362 - 1662	1862 - 2612	
	Altura máxima forma „B“	h <sub>4</sub>	mm	3480 - 4880	5280 - 6080	3625 - 4625	4970 - 5870	6270 - 8520	
	Altura máxima forma „A“	h <sub>4</sub>	mm	3473 - 4873	5273 - 6073	3593 - 4593	4938 - 5838	6238 - 8488	
	Inclinación adelante	a	°	3					
	Inclinación atrás	b	°	8			6		
	Enclavamiento horquilla		mm	216 368 445 521 673 670					
	Ancho máximo	B	mm	1099	1188	1099	1099	1188	
	Largo total	L <sub>2</sub>	mm	1883			1903		
	RX 20-15/16	Distancia carga	x	355			375		
Ancho pasillo trabajo		A <sub>st</sub>	mm	(1000 x 1200) 3209 (1200 x 800) 3333		(1000 x 1200) 3228 (1200 x 800) 3353			
Ruedas		v	18 x 7 - 8		200/50-10	18 x 7 - 8	18 x 7 - 8	200/50-10	
Neumáticos		h	15 x 4 1/2 - 8						
Ancho vía		v/h	mm	932/168	990/168	932/168	990/168		
RX 20-16P		Largo total	L <sub>2</sub>	2061			2081		
	Ancho pasillo trabajo	A <sub>st</sub>	(1000 x 1200) 3408 (1200 x 800) 3607			(1000 x 1200) 3428 (1200 x 800) 3627			
	Ruedas	v/h	18 x 7 - 8 / 16 x 6 - 8						
	Ancho vía	v/h	mm	932/865	990/865	932/865	990/865		
RX 20-18	Elevación nominal	h <sub>3</sub>	mm	2830 - 4230	4730 - 5430	2875 - 3875	4170 - 5070	5470 - 7720	
	Altura construcción	h <sub>1</sub>	mm	1960 - 2660	2910 - 3260	1960 - 2460	1960 - 2260	2460 - 3210	
	Elevación libre forma „B“	h <sub>2</sub> /h <sub>5</sub>	mm	150	150	1312 - 1812	1312 - 1612	1812 - 2562	
	Elevación libre forma „A“	h <sub>2</sub> /h <sub>5</sub>	mm	150	150	1312 - 1812	1312 - 1612	1812 - 2562	
	Altura máxima forma „B“	h <sub>4</sub>	mm	3480 - 4880	5280 - 6080	3543 - 4543	4838 - 5738	6138 - 8388	
	Altura máxima forma „A“	h <sub>4</sub>	mm	3473 - 4873	5273 - 6073	3543 - 4543	4838 - 5738	6138 - 8388	
	Inclinación adelante	a	°	3					
	Inclinación atrás	b	°	8			6		
	Ancho máximo	B	mm	1138	1188	1138	1138	1188	
	Largo total	L <sub>2</sub>	mm	1983			2003		
	Distancia carga	x	mm	355			375		
	RX 20-18	Ancho pasillo trabajo	A <sub>st</sub>	(1000 x 1200) 3309 (1200 x 800) 3433			(1000 x 1200) 3327 (1200 x 800) 3452		
Ruedas		v/h	200/50 - 10 / 16 x 6 - 8						
Ancho vía		v/h	mm	942/168	990/168	942/168	990/168		
RX 20-18P/h		Largo total	L <sub>2</sub>	2108			2128		
	Ancho pasillo trabajo	A <sub>st</sub>	(1000 x 1200) 3439 (1200 x 800) 3638			(1000 x 1200) 3459 (1200 x 800) 3658			
	Ruedas	v/h	200/50 - 10 / 16 x 6 - 8						
Ancho vía	v/h	mm	942/865	990/865	942/865	990/865			
RX 20-20	Elevación nominal	h <sub>3</sub>	mm	2750 - 4150	4630 - 5330	2870 - 3870	4165 - 5065	5665 - 7915	
	Altura construcción	h <sub>1</sub>	mm	1960 - 2660	2910 - 3260	1960 - 2460	1960 - 2260	2460 - 3210	
	Elevación libre forma „B“	h <sub>2</sub> /h <sub>5</sub>	mm	150	150	1330 - 1830	1330 - 1630	1830 - 2580	
	Elevación libre forma „A“	h <sub>2</sub> /h <sub>5</sub>	mm	150	150	1405 - 1905	1405 - 1705	1905 - 2655	
	Altura máxima forma „B“	h <sub>4</sub>	mm	3400 - 4800	5300 - 6000	3520 - 4520	4830 - 5730	6330 - 8580	
	Altura máxima forma „A“	h <sub>4</sub>	mm	3325 - 4725	5225 - 5925	3445 - 4445	4755 - 5655	6255 - 8505	
	Inclinación adelante	a	°	3					
	Inclinación atrás	b	°	8			6		
	Ancho máximo	B	mm	1138	1188	1138	1138	1188	
	Largo total	L <sub>2</sub>	mm	2092			2114		
	Distancia carga	x	mm	365			387		
	RX 20-20	Ancho pasillo trabajo	A <sub>st</sub>	(1000 x 1200) 3418 (1200 x 800) 3542			(1000 x 1200) 3438 (1200 x 800) 3563		
Ruedas		v/h	200/50 - 10 / 16 x 6 - 8						
Ancho vía		v/h	mm	942/168	990/168	942/168	990/168		
RX 20-20P		Largo total	L <sub>2</sub>	2130			2152		
	Ancho pasillo trabajo	A <sub>st</sub>	(1000 x 1200) 3473 (1200 x 800) 3672			(1000 x 1200) 3495 (1200 x 800) 3694			
	Ruedas	v/h	200/50 - 10 / 16 x 6 - 8						
Ancho vía	v/h	mm	942/865	990/865	942/865	990/865			
RX 20-20Ph	Largo total	L <sub>2</sub>	2118			2140			
	Ancho pasillo trabajo	A <sub>st</sub>	(1000 x 1200) 3449 (1200 x 800) 3648			(1000 x 1200) 3471 (1200 x 800) 3670			
	Ruedas	v/h	200/50 - 10 / 16 x 6 - 8						
Ancho vía	v/h	mm	942/865	990/865	942/865	990/865			

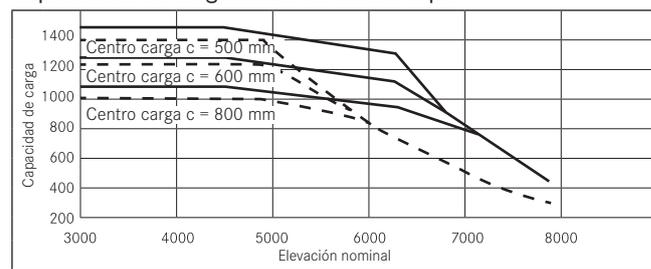


- Porta-horquillas
- - - - Desplazador lateral para montaje

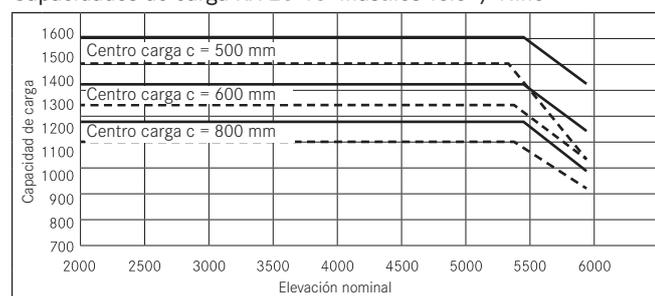
Capacidades de carga RX 20-15 Mástiles Tele -/Niho



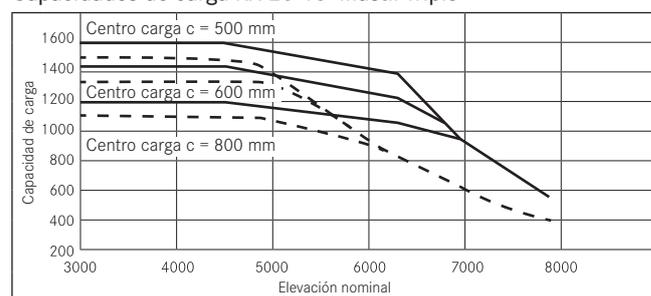
Capacidades de carga RX 20-15 Mástil Triple



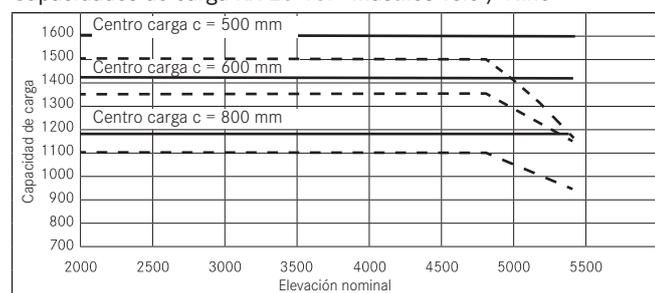
Capacidades de carga RX 20-16 Mástiles Tele -/ Niho



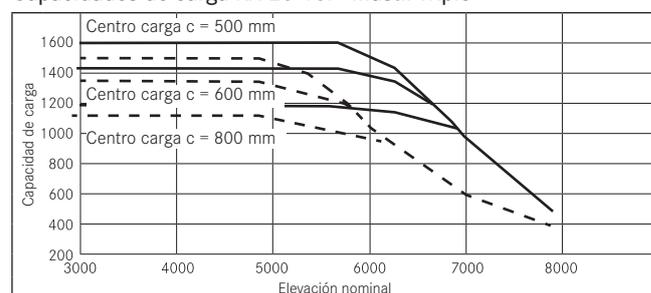
Capacidades de carga RX 20-16 Mástil Triple



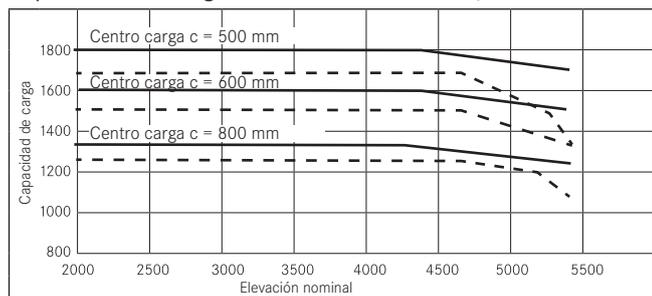
Capacidades de carga RX 20-16P Mástiles Tele / Niho



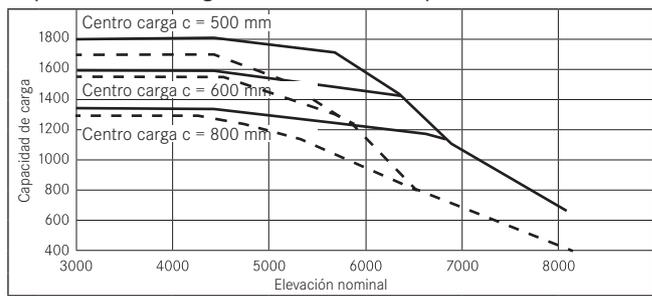
Capacidades de carga RX 20-16P Mástil Triple



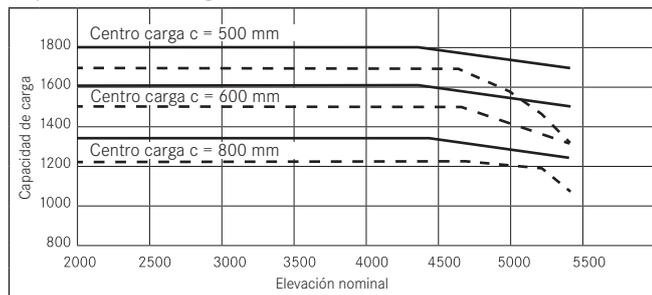
Capacidades de carga RX 20-18 Mástiles Tele-/Niho



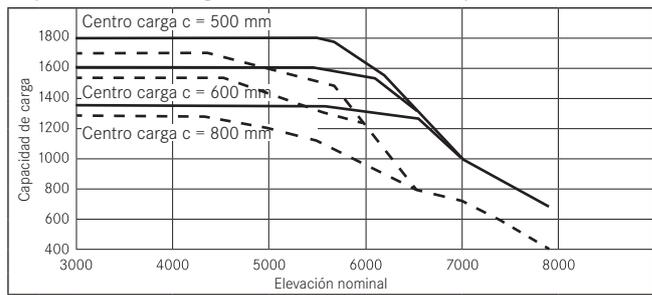
Capacidades de carga RX 20-18 Mástil Triple



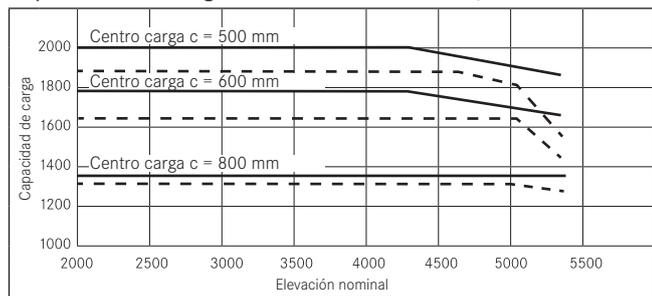
Capacidades de carga RX 20-18P/h Mástiles Tele-/Niho



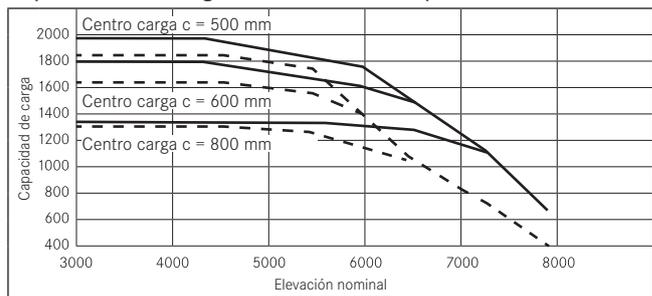
Capacidades de carga RX 20-18P/h Mástil Triple



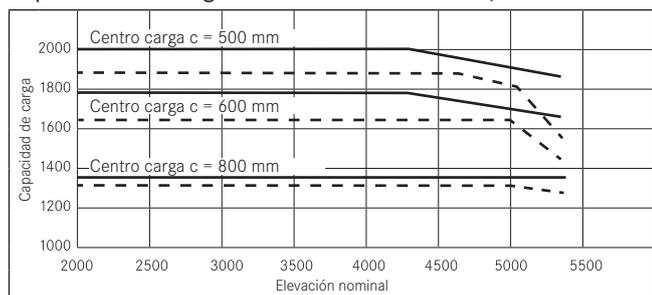
Capacidades de carga RX 20-20 Mástiles Tele-/Niho



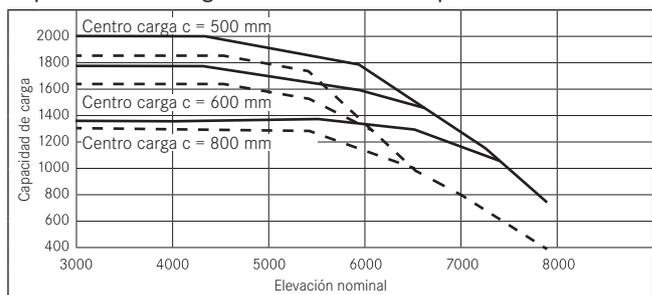
Capacidades de carga RX 20-20 Mástil Triple



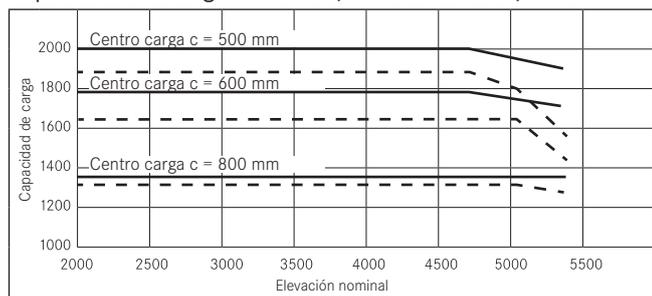
Capacidades de carga RX 20-20P Mástiles Tele-/Niho



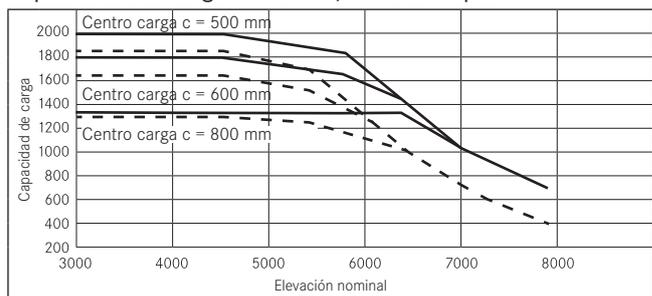
Capacidades de carga RX 20-20P Mástil Triple



Capacidades de carga RX 20-20P/h Mástiles Tele-/Niho



Capacidades de carga RX 20-20P/h Mástil Triple



— Porta-horquillas  
 - - - - - Desplazador lateral montado

## Motores.

Los dos motores trifásicos optimizados respecto a energía y ruido de la RX 20 actúan sobre las ruedas delanteras. Alto rendimiento y dinámica de traslación incluso en suelos bacheados, lo que supone un alto rendimiento de movimiento de mercancía. Una característica especial es el constante y potente despliegue de potencia desde la detención hasta la velocidad.

El accionamiento trifásico libre de mantenimiento, optimizado en su curva de rendimiento, garantiza un largo período de trabajo de la batería. Con su completo encapsulado, todo el accionamiento se encuentra protegido contra la entrada de polvo dañino o salpicaduras de agua.

Además los motores, por medio de su frenado eléctrico útil al soltar el pedal del acelerador y según el trabajo, realimentan hasta un 15% de energía a la batería y alargan de esta manera el período útil de una carga de batería hasta en 1,5 horas.

El electrónico STILL garantiza una traslación sensible con un aprovechamiento óptimo de energía. Posibilita, además, la detención en rampa sin activación del freno de láminas libre de mantenimiento para mayor seguridad y confort de traslación. El electrónico de potencia se encuentra protegido en el contrapeso. El calor del electrónico es evacuado con grandes superficies al contrapeso. Esta disposición produce una buena refrigeración sin ventiladores adicionales.

## Programa de ahorro de energía Blue-Q.

- Activación del modo eficiente Blue-Q en la apiladora por pulsador.
- Ahorro de energía por optimización inteligente de la curva característica del accionamiento sin influencia en el proceso de trabajo.
- Inteligente desconexión de consumidores eléctricos.
- Ahorro en el consumo de energía según perfil de trabajo y equipamiento de máquina hasta un 20%.

## Equipo eléctrico.

El equipo eléctrico de la RX 20 trabaja de forma digital. Los dos sistemas separados de CAN-Bus posibilitan un trabajo, sin que sean posibles efectos negativos sobre el accionamiento. Esto conlleva seguridad ante averías. Además, el robusto electrónico con los dos procesadores, que se controlan mutuamente, proporcionan una seguridad máxima. Por medio de conexiones ya preparadas se posibilita un fácil montaje posterior de accesorios eléctricos.

## Mástil.

Según el tipo de trabajo, son más favorables los mástiles Telescópico, NiHo- o triple:

- Telescópico: Una ejecución de mástil económico apropiado para muchos trabajos con visión libre total a través del mástil.
- NiHo: Complementa el mástil telescópico con su cilindro central de elevación libre total, para apilar bajo techos bajos como por ejemplo apilar en contenedores o camiones hasta debajo del techo.
- Triple: Para el trabajo cuando existen pasos bajos de puertas y grandes alturas de elevación para el aprovechamiento del almacén hasta por debajo del techo.

## Sistema hidráulico.

La regulación de revoluciones del grupo motobomba trifásico con el apoyo servo dinámico se produce según necesidad y exacto por medio del movimiento de la palanca de válvula o el movimiento de la dirección y se encarga así de un período más largo de la carga de la batería. El accionamiento sensible del hidráulico aumenta la seguridad de trabajo por un posicionado milimétrico.

También el hidráulico mejora el consumo de energía por:

- El alto grado de rendimiento de la bomba hidráulica de ruido reducido.
- La utilización de válvulas pretensión con válvulas de retención. La válvula de prioridad para la dirección está unida directamente a la bomba, de manera que no son necesarias conexiones hidráulicas ni latiguillos.

## Puesto de conductor.

El puesto de trabajo del conductor de la RX 20:

- El amplio espacio para los pies con su plataforma inclinada y cubierta antideslizante facilitan una rápida y segura subida y bajada, así como de una posición distendida de las piernas durante la conducción.
- La columna de dirección regulable con el volante pequeño sirven para una adaptación ergonómica al conductor y reducidos movimientos de giro.
- La disposición de los pedales, como en el coche, puede ser reemplazada por una disposición de doble pedal.
- El conmutador de cambio de dirección en la palanca de válvula (elevación y descenso) posibilitan un rápido y confortable cambio de dirección de traslación sin cambio de posición, para un trabajo sin cansancio y concentrado incluso en turnos largos.
- Con el Display calefactado, totalmente gráfico se indica, por ejemplo, la hora, intervalos de mantenimiento y estado de la batería incluso en el cambio de zonas frías a calientes. Toda la RX 20 es sometida continuamente a una diagnosis de a bordo.
- Con 5 programas de traslación seleccionables, el conductor puede adaptar el comportamiento de la RX 20 en todo momento a la situación de trabajo o sus costumbres personales. Además, cada uno de los programas se puede adaptar exactamente al perfil de trabajo, para alcanzar un rendimiento y una rentabilidad óptimos.
- El puesto de conductor de la RX 20 ofrece un gran espacio libre para la cabeza incluso para conductores altos, así como una perfecta visibilidad del contorno por sus amplios campos de visión en el tejadillo, travesaños de perfiles de tejadillo muy estrechos y la alta posición del asiento.

## Seguridad.

Frenado eléctrico al levantar el pie del acelerador, especialmente la detención totalmente automática en rampa sin activación del freno; el freno de aparcamiento y de servicio garantizan en todo momento un trabajo seguro. El cambio de batería se efectúa en la RX 20 lateralmente con una transpaleta manual, transpaleta eléctrica, apiladora o grúa. Además del considerable ahorro de tiempo respecto al cambio por medio de grúa convencional, especialmente en el caso de la variante con cabina, este concepto minimiza el peligro de contusiones y daños de todo tipo, como se puede producir con baterías muy pesadas y oscilantes.

## Servicio.

El intervalo de mantenimiento de la RX 20 se encuentra en las 1000 horas o cada 12 meses. Estos intervalos ahorran tiempo y costos de mantenimiento especialmente en trabajo de un solo turno, ya que en este caso las 1000 horas corresponden aproximadamente a las horas de trabajo anuales y con ello se puede efectuar la revisión normal y la de seguridad juntas.

La rápida diagnosis por Notebook y la buena accesibilidad a todos los elementos relevantes de revisión en relación con una rápida disponibilidad de todas las piezas necesarias garantizan tiempos cortos de servicio y un alto grado de disponibilidad de la RX 20.



## Su contacto

STILL, S.A.

Pol. Ind. Gran Vía Sud

c/Primer de Maig, 38-48

E-08908 L'HOSPITALET LL.

Teléfono: +34/933 946 000

Fax: +34/933 946 019

info@still.es

**Para más información véase:**

**[www.still.es/RX20](http://www.still.es/RX20)**